

**Э. В. Балакирева,
Л. С. Маслова**
(Санкт-Петербург)

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ БУДУЩИХ ЭКОНОМИСТОВ

В статье рассматриваются современные подходы к разработке учебно-методического обеспечения профессионально ориентированного обучения иностранному языку будущих экономистов. Выявляются педагогические условия его реализации

Качество современного процесса профессиональной подготовки будущих специалистов во многом определяется его учебно-методическим обеспечением (УМО) [7] и педагогическими условиями его реализации в соответствии с действующими Федеральными образовательными стандартами высшего профессионального образования и профессиональными стандартами для разных отраслей производства, которые сейчас активно разрабатываются.

Анализ научных трудов показал, что нет единого подхода к раскрытию сущности понятия «учебно-методическое обеспечение» (УМО). Наиболее универсальной для нашего исследования является позиция Н. В. Чекалевой, которая считает, что учебно-методическое обеспечение определяет качество профессионального образования и представляет собой проектируемую преподавателем в целях продвижения студента в образовательной и учебно-профессиональной деятельности совокупность средств обучения и технологий их использования. Наряду с учебно-методическим обеспечением в теории и практике широко используется термин «учебно-методический комплекс» (УМК), который понимается как совокупность разных источников информации, используемых для решения учебно-профессиональных задач, и является информационно-знаниевым компонентом образовательной среды вуза (В. А. Козырев).

Современный учебно-методический комплекс включает: образовательный стандарт, учебную программу, дидактические средства обучения, аутентичные материалы, методические рекомендации для организации самостоятельной работы студентов, методические материалы для преподавателя, тестовые

задания, электронные образовательные ресурсы, педагогические технологии.

Целостность учебно-методического обеспечения определяется соответствием учебно-методического комплекса и технологий его использования в определенной совокупности учебно-профессиональных задач [6]. При создании УМО профессиональной подготовки студентов должны быть учтены современные тенденции в образовании, характерные особенности процесса обучения на данном этапе развития профессионального образования.

Современный процесс профессиональной подготовки в вузе характеризуется открытостью, нелинейностью его организации, предполагает индивидуализацию, дифференциацию, ориентацию на самостоятельную работу, усиление реализации индивидуальных интересов и ценностей будущих специалистов.

Данные принципы реализуются, во-первых, за счет изменения понимания содержания образования, связанного с переосмыслением категории «знание» и выделением в содержании обучения разных видов знания: информационных, процедурных, оценочных, рефлексивных (личностных) (А. П. Тряпицына). Во-вторых, за счет изменения понимания учебно-познавательной деятельности (учения), которая рассматривается как освоение процедур понимания, проектирования, коммуникации, рефлексии. В-третьих, процесс обучения в большей мере становится процессом учения со смещением функции преподавателя в сторону ориентации на поддержку студента в достижении образовательных результатов и индивидуального прогресса в обучении. Принципы практической направленности и аутентичности УМО способствуют

реализации компетентного подхода в образовании.

Компетентный подход к подготовке будущего специалиста согласуется с контекстным обучением. Одной из форм контекстного обучения является квазипрофессиональная деятельность, в которой студенты выходят за границы поиска информации в рамках узкой темы занятия и включаются в моделируемые ситуации по решению учебно-профессиональных задач.

В соответствии с теорией контекстного обучения А. А. Вербицкого на занятиях по иностранному языку могут быть использованы различные формы моделирования предметно-технологической и социальной составляющей будущей профессиональной деятельности, которые обеспечивают переход учебной деятельности академического типа в квазипрофессиональную деятельность, например деловые игры.

Ориентация на создание образовательной среды смешанного обучения в вузе, а именно соединение традиционных методик аудиторного преподавания с технологиями электронного обучения e-learning, дополняет блок принципов построения УМО интерактивностью, вариативностью, модульностью, способствует реализации принципа открытости и нелинейности. Вопрос о понимании предметного содержания профессиональной подготовки связан с выделением в содержании обучения разных видов знания, ведущих компонентов в структуре компетентности.

Структура профессиональной компетентности будущих экономистов может быть представлена как совокупность когнитивной, операциональной (деятельностной) и личностной (мотивационной, этической, социальной, поведенческой) составляющих, а специфика деятельности будущих экономистов выражена в креативном операциональном компоненте [1]. Соответствующую структуру имеет и само тесно связанное с профессиональной компетентностью понятие профессиональной мобильности будущего экономиста, раскрывающееся через умения самостоятельно ориентироваться в быстро меняющихся условиях профессиональной деятельности.

Анализ структуры компетенции по классификации И. А. Зимней позволяет установить соотношение между компонентами компетенции и видами знания. Информационные

знания соответствуют когнитивной основе компетенций, процедурные – опыту использования знаний, оценочные и рефлексивные – мотивационно-ценностному компоненту компетенции (А. П. Тряпицына).

При разработке модульных компетентно ориентированных учебных программ любая компетенция структурно представляется как совокупность трех компонентов [5]: *когнитивного*, включающего синтез предметных («знаю что»), процедурных («знаю как») и методологических («знаю, как узнать») знаний в конкретной области, учитывающих межпредметные связи и связь с будущей профессией; *деятельностного* (уметь, владеть, приобрести опыт деятельности), состоящего из совокупности общенаучных и профессионально ориентированных умений; *мотивационно-ценностного*, позволяющего соотносить профессиональную реальность с ценностями студента. Данный компонент закладывает основу для постоянного личностного и профессионального самосовершенствования.

Анализ Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) по направлению подготовки «080100 экономика» (квалификация (степень) «бакалавр»), позволяет выделить компетенции, которые можно развивать средствами иностранного языка. Однако в представленных компетенциях можно выделить тот или иной компонент в качестве доминирующего. УМО процесса профессиональной подготовки экономистов средствами иностранного языка целесообразно представить в виде трех блоков: информационного, деятельностного, коммуникативного.

Первый блок УМО – информационный. Он включает в себя профессиональные компетенции, которые рассматриваются как способность анализировать и интерпретировать финансовую, бухгалтерскую и иную информацию, содержащуюся в отчетности предприятий различных форм собственности, организаций, ведомств, и использовать полученные сведения для принятия управленческих решений (ПК-7), а также способность анализировать и интерпретировать данные отечественной и зарубежной статистики о социально-экономических процессах и явлениях, выявлять тенденции изменения социально-экономических показателей (ПК-8).

Когнитивный аспект данных компетенций является доминирующим, поскольку для анализа и интерпретации финансовых и бухгалтерских документов необходимо владеть терминологическим аппаратом, знать национальные особенности финансовой отчетности, формата документов. Анализ экономических показателей предполагает знание терминологии (национальный валовый продукт и др.). Студенты также должны уметь работать с графической информацией, уметь описывать тренды на иностранном языке.

Обогащение профессиональных знаний за счет изучения терминов и их определений на иностранном языке связано с тем, что при изучении иностранного языка меняется языковая картина мира человека. Языковая картина мира носителей разных языков проявляется в процессе номинации явлений, процессов и в грамматических структурах. В процессе номинации в разных языках могут быть использованы разные ассоциативные компоненты. Изучение терминов на иностранном языке, чтение литературы по специальности позволяет представить явления и процессы в несколько ином свете, помогает глубже понять изучаемые объекты.

Таким образом, информационный блок УМО представляется профессионально ориентированными материалами и заданиями, направленными на изучение понятийного аппарата финансовых и бухгалтерских документов. В нем должны содержаться лексические средства для описания и интерпретации графической информации и тенденций на финансовых рынках.

Второй блок УМО – деятельностный. Он включает компетенции с доминирующим деятельностным аспектом, который определяет содержание заданий для развития интеллектуальных способностей, творческих заданий, заданий по реализации конкретного экономического проекта. Этот блок УМО содержит общекультурную компетенцию, которая проявляется как владение культурой мышления, способность к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1). Общекультурную компетенцию можно рассматривать как базу для развития профессиональной компетентности с помощью заданий на классификацию терминов, сопоставления терминов с их определениями, поискового чтения, составления отчетов.

В деятельностный блок также входят и профессиональные компетенции как способность использовать отечественные и зарубежные источники информации; умение собирать необходимые данные, анализировать их, готовить информационный обзор и/или аналитический отчет (ПК-9); способность организовать деятельность малой группы, созданной для реализации конкретного экономического проекта (ПК-11).

Развитию профессиональной компетенции ПК-11 на занятиях по иностранному языку способствует использование метода проектов, который рассматривается в педагогике как одна из личностно ориентированных технологий обучения, интегрирующая в себе проблемный подход, групповые методы, рефлексивные, презентативные, исследовательские, поисковые и другие методики. Выделяются следующие этапы выполнения проекта: мотивация, планирование, реализация (поэтапная), контроль и рефлексия [2, 3]. Данный метод основан на мотивационном достижении поставленной цели по созданию творческого продукта. При оценивании результатов проектной деятельности оценивается степень решения поставленных задач, степень овладения проектными умениями целеполагания и осуществления деятельности.

В качестве проектных заданий может быть предложена работа с аутентичными финансовыми документами: бухгалтерским балансом и отчетом о прибылях и убытках. Данные документы необходимы банку для принятия решений о выдаче кредита компании. Инвестиционные компании изучают данные финансовые документы для принятия инвестиционных решений.

Следовательно, деятельностный блок должен содержать профессионально ориентированные задания на сопоставление, классификацию, упорядочение, материалы для поискового чтения и сопровождаться методическими рекомендациями для групповой работы над проектами, для подготовки презентаций.

Третий, коммуникативный блок УМО содержит общекультурные компетенции: способность логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь (ОК-6); готовность к кооперации с коллегами, к работе в коллективе (ОК-7); владение одним из иностранных языков на уровне не ниже разговорного (ОК-14) – и профессиональные компетенции: способность использовать

для решения аналитических и исследовательских задач современные технические средства и информационные технологии (ПК-10); способность использовать для решения коммуникативных задач современные технические средства и информационные технологии (ПК-12).

Задания этого блока должны соответствовать ситуациям профессионального общения и коллективного взаимодействия и обеспечивать квазипрофессиональную деятельность обучающихся, моделирующую социальную составляющую профессиональной деятельности экономиста посредством деловых и ролевых игр, имитации ситуаций профессионального общения. Профессионально ориентированные диалоги, проблемные ситуации, элементы деловой переписки способствуют развитию компетенций, представленных в данном блоке. Иностранный язык в этом контексте может быть использован как инструмент проведения студенческих научных конференций.

В качестве важнейшей стратегической задачи развития высшей школы рассматривается совершенствование информационной среды вузов – разработка и внедрение в педагогическую практику современных информационных, электронных и телекоммуникационных технологий. Это получило подтверждение в процессе использования на занятиях по английскому языку электронного учебно-методического комплекса (ЭУМК) «English

for Economics students» для студентов Санкт-Петербургского университета Сервиса и Экономики, обучающихся по направлению подготовки 080100.62 (Экономика), профиль «Бухгалтерский учет, финансы и кредит».

Разработанный в соответствии с результатами проведенного теоретического исследования ЭУМК может использоваться как для дистанционного, так и аудиторного обучения английскому языку студентов различных направлений и специальностей подготовки экономистов. Он представляет собой гибкий, открытый, способный легко изменяться и обновляться систематизированный блок учебно-методического обеспечения процесса профессиональной подготовки студентов.

Таким образом, учебно-методическое обеспечение процесса обучения иностранному языку будет профессионально ориентированным и способствовать развитию компетенций, необходимых для решения типовых профессиональных задач будущего экономиста при следующих педагогических условиях: целенаправленном создании образовательного (информационного, деятельностного, коммуникативного) пространства; интеграции элементов содержания профильных дисциплин и иностранного языка с использованием проектирования и решения квазипрофессиональных задач; использовании инновационных образовательных технологий в процессе профессионально ориентированного обучения иностранному языку.

Л и т е р а т у р а

1. *Баканова И. Г.* Профессионально-личностное развитие студентов – будущих экономистов в процессе обучения иностранному языку : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.08. – Самара, 2011. – 20 с.
2. *Белюсова Н. В.* Проектная технология как средство реализации новшеств в процессе инновационного развития образовательного учреждения : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.01. – М., 2009. – 26 с.
3. *Бехтенова Е. Ф.* Педагогические условия формирования проектной деятельности учащихся : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.01. – Новосибирск, 2006. – 23 с.
4. *Герасименко Е. И.* Формирование профессиональной мобильности будущего экономиста средствами иностранного языка : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.08. – Оренбург, 2011. – 23 с.
5. *Петухова Т. П.* Модульное построение образовательных программ с учетом потребностей рынка труда // Высшее образование в России. – 2013. – №11. – С. 85-90.

6. Чекалева Н. В. Теоретические основы учебно-методического обеспечения процесса изучения педагогических дисциплин в педагогическом вузе : автореф. дис. ... д-ра пед. наук : 13.00.08. – СПб., 1998. – 38 с.

7. Учебно-методическое обеспечение подготовки прикладных бакалавров: разные ступени образования и профили подготовки : учебно-методическое пособие / под ред. Г. А. Бордовского, Н. Ф. Радионовой, А. Г. Гогоберидзе. – СПб.: Изд-во РГПУ им. А. И. Герцена, 2011.

